

عنوان الورقة: دور شبكات التواصل الاجتماعي الرقمية في ترقية حركة الترجمة
وتفعيل حوار الحضارات
الباحث: فرسي مشري، جامعة حسبية بن بو علي- الجزائر
وقت المداخلة: اليوم الثاني، 04.50 – 05.00

الملخص

لقد ساعدت التطورات الحاصلة في تكنولوجيات الإعلام والاتصال وكذا في المواصلات على ربط التواصل بين الشعوب بمختلف توجهاتها الحضارية، متجاوزة بذلك الحدود السياسية والثقافية التي فرضتها الدول على شعوبها، والعزلة الحضارية التي كانت تعيشها مختلف الجماعات البشرية، وتعتبر شبكة الانترنت أكثر هذه الوسائل تأثيرا، نظرا للمميزات التي تتمتع بها من حيث سرعة التواصل وبساطة استخدامها وانتشارها الواسع، إضافة إلى ملايين المواقع التي تتناول كل مجالات الحياة من سياسة واقتصاد وسياسة وتعارف، هذه الأخيرة كانت على رأس الوسائل الرقمية الأكثر شعبية في وسط الشباب والمعروفة بشبكات التواصل الاجتماعي منها تويتر وفيس بوك، وقد كان لهذه الوسائل الأثر الهام في انتشار اللغات الأجنبية وبالتالي سهولة ترجمة المعلومات من وإلى اللغة العربية من أجل تسهيل عملية التواصل بين الشباب الفايسبوكي من مختلف الدوائر الحضارية، وتبادل القيم والأفكار عن مختلف الحضارات، والتشبع بها، مما يزيل الحدود السياسية والحضارية بين الشعوب، ليفسح المجال لهوية حضارية إنسانية موحدة متعددة اللغات والأعراق والأديان تنتسب إلى الحضارة الإنسانية.